31994R1905

L 194/21 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 29.7.1994

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1905/94, 27. juuli 1994, kuivatatud viinamarjade suhtes kohaldatavaid erimeetmeid käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 399/94 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. veebruari 1994. aasta määrust (EÜ) nr 399/94 kuivatatud viinamarjade suhtes kohaldatavate erimeetmete kohta, [1] eriti selle artiklit 4,

ning arvestades, et:

eespool nimetatud määruse üksikasjalikud rakenduseeskirjad peavad eelkõige käsitlema rakendatavaid erimeetmeid, nende rahastamist ühenduse poolt, taotluste vastuvõetavust ja pakutavate meetmete vastuvõtmise korda;

määratleda tuleb nende rakendamise eest vastutavate esindusrühmade poolt pakutavate mitmesuguste võimalike erimeetmete iseloom;

käesoleva määruse alusel rahastatavad meetmed ei või saada muud ühenduse või riiklikku abi;

sätestada tuleks kohased kontrollmeetmed ja rahalised tagajärjed, et tagada käesolevast määrusest tulenevate kohustuste täitmine;

käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas puu- ja köögiviljatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I JAOTIS

Üldsätted

Artikkel 1

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *sektori erinevaid tegevusalasid ühendav esindusrühm* — ükskõik millise staatusega organisatsioon, mis taotlejana on taotluse esitamise ajal võimeline tõestama, et:

— selle liikmed on töötlemiseks kuivatatud viinamarju tootvad põllumajandusettevõtted, neid töötlevad tööstusettevõtted ja neid turustavad ettevõtted,

ja

— see kontrollib vähemalt poolt iga sordi kuivatatud viinamarjade toodangust piirkonnas, mida selle ettepanekul rakendatavad meetmed mõjutavad;

b) *otsene tegevus* — kõik meetmed, mille kohta komisjoni ja taotleja vahel sõlmitakse nende täitmiseks leping;

c) *kaudne tegevus* — kõik meetmed, mille kohta iga liikmesriigi määratud pädeva asutuse ja taotleja vahel sõlmitakse nende täitmiseks leping.

Artikkel 2

Esindusrühma pakutav meetmete kava võib hõlmata üht või mitut määruse (EÜ) nr 399/94 artikli 1 teises lõigus loetletud meetmetest.

Kavasse lülitatud meetmeid võib rakendada alles pärast lepingu allakirjutamist. Lepingu soovitatav kestus on ajavahemik, mis on näidatud käesoleva määruse artiklites 8 ja 9 ettenähtud korras vastuvõetud kavas.

II JAOTIS

Kvaliteediga seotud meetmed

Artikkel 3

1. Määruse (EÜ) nr 399/94 artikli 1 teise lõigu punktis a nimetatud meetmed kutseõppe alal hõlmavad üht või mitut järgmistest meetmetest:

— spetsialiseeritud seminarid igale töötajate kategooriale,

— õppekäigud,

— audiovisuaalse õppematerjali avaldamine ja levitamine,

— koolituskursused kvaliteedi kontrollijatele.

2. Ühendus rahastab neid meetmeid 90 % ulatuses.

[1] EÜT L 54, 25.2.1994, lk 3.

3. Need meetmed on kaudne tegevus käesoleva määruse artikli 1 punkti c tähenduses.

Artikkel 4

1. Määruse (EÜ) nr 399/94 artikli 1 teise lõigu punktis b nimetatud veo- ja ladustamistingimuste parandamise meetmed hõlmavad üht või mitut järgmistest meetmetest:

— veel töötlemata kuivatatud viinamarjade vastuvõtu- ja eelsorteerimispunktide rajamine,

— virnastatavate plastist transpordikastide ostmine,

— kaubaaluste ostmine,

— käitlemisvahendite ostmine,

— kvaliteedikontrolli laborite varustamine, ja

— varustuse ostmine varude tõhusaks haldamiseks.

2. Ühendus rahastab neid meetmeid 70 % ulatuses.

3. Need meetmed on kaudne tegevus käesoleva määruse artikli 1 punkti c tähenduses.

Artikkel 5

1. Määruse (EÜ) nr 399/94 artikli 1 teise lõigu punktis c nimetatud meetmed hõlmavad üht või mitut järgmistest meetmetest:

— juba tehtud uuringute tulemuste kogumine ja kättesaadavaks tegemine ettevõtete eest vastutavatele isikutele,

— tõhusate kuivatamis-, puhastamis-, sorteerimis- ja ladustamismenetluste väljatöötamine ettevõttes või käitises,

— sissetulevate kuivatatud viinamarjade käitlemis- ja sorteerimiseeskirjade kujundamine; rahvusvaheliste tavadega kokkusobiva liigitussüsteemi loomine.

2. Ühendus rahastab neid meetmeid 70 % ulatuses.

3. Nende meetmete esitamine ja elluviimine toimub otseses koostöös nendel aladel pädevate institutsioonide ja/või asutustega.

4. Need meetmed on kaudne tegevus käesoleva määruse artikli 1 punkti c tähenduses.

III JAOTIS

Müügi edendamisega seotud meetmed

Artikkel 6

1. Määruse (EÜ) nr 399/94 artikli 1 teise lõigu punktis d nimetatud turu-uuringu teeb komisjon selle määruse artikli 2 teises lõigus ettenähtud viisil. Uuringu korraldamiseks avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teataja* C-seerias pakkumiskutse. See on otsene tegevus käesoleva määruse artikli 1 punkti b tähenduses.

2. Määruse (EÜ) nr 399/94 artikli 1 teise lõigu punktis e nimetatud teabevahetusprogrammi korraldab komisjon selle määruse artikli 2 teises lõigus ettenähtud viisil. Teabevahetusprogrammi elluviimiseks avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teataja* C-seerias pakkumiskutse. See on otsene tegevus käesoleva määruse artikli 1 punkti b tähenduses.

3. Neid meetmeid rahastab tervikuna ühendus.

IV JAOTIS

Kvaliteedi parandamisega seotud meetmete haldamine

Artikkel 7

Ettepaneku käesoleva määruse artiklites 3, 4 ja 5 nimetatud meetmete kohta teevad esindusrühmad käesoleva määruse artikli 1 lõike a tähenduses, kes lisaks:

— on pädevad pakutud meetmeid rakendama, ja

— suudavad tagada tööde rahuldava täitmise.

Artikkel 8

1. Igal taotlejal peab olema registreeritud asukoht mõnes liikmesriigis.

2. Ühendusepoolse rahastamise taotlused esitatakse hiljemalt 31. detsembril 1994 pädevale asutusele selles liikmesriigis, kus on taotleja registreeritud asukoht.

Pädevad asutused on loetletud käesoleva määruse lisas.

3. Taotlustes peab sisalduma:

a) taotleva esindusrühma nimi ja aadress ning põhikiri;

b) kogu soovitatavaid meetmeid käsitlev teave koos üksikasjaliku kirjelduse ja vastavate põhjendustega ning rakendamiseks vajalik aeg ja oodatavad tulemused;

c) kava kokkuvõte, mis näitab selle põhielemente;

d) iga meetme pakutav hind ilma maksudeta, väljendatuna eküüdes, koos selle summa jaotusega punktide kaupa koos vastava rahastamiskavaga;

e) uuringud, millel põhineb pakutav meede, kui sellised uuringud on olemas;

f) värskeimad tegevusaruanded ja vajaduse korral taotleja asutamisleping ning põhikiri ja/või töökord.

4. Taotlused kehtivad ainult juhul, kui neile on lisatud kirjalik kohustus:

a) täita komisjoni poolt ettenähtud ja taotlejale pädeva asutuse poolt kättesaadavaks tehtud tüüplepingu sätteid ja halduskriteeriume;

b) tellida taotleja kulul uuring võetud meetmete hindamiseks, kui seda nõuab komisjon või pädev asutus, millele on esitatud rahastamistaotlus;

c) mitte võtta vastu muud ühenduse ja riiklikku abi meetmete jaoks, mida osaliselt rahastab ühendus vastavalt käesolevale määrusele;

d) selgelt avalikustada ühenduse panus rahastamises.

Artikkel 9

1. Pädev asutus koostab nimekirja kõigist rahastamistaotlustest, mis ta on saanud artikli 8 lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul, ja saadab selle hiljemalt 31. jaanuaril 1995 komisjonile koos põhjendatud arvamusega iga taotluse kohta.

2. Pärast puu- ja köögiviljatooteturu korralduskomiteele teatamist määrab komisjon esimesel võimalusel edukad taotlejad.

Artikkel 10

1. Pädev asutus teatab taotlejatele isiklikult nende taotluste tulemustest kohe, kui artikli 9 lõikes 2 nimetatud otsus liikmesriigile teatavaks tehakse.

2. Pädevad asutused sõlmivad edukate taotlejatega valitud meetmete kohta lepingud ühe kuu jooksul pärast otsuse teatamist liikmesriigile.

Sel eesmärgil kasutavad asutused artikli 8 lõike 4 punktis a nimetatud tüüplepingut.

3. Leping jõustub alles pärast seda, kui pädevale asutusele on esitatud tagatis, mis võrdub 15 % ühenduse rahastatavast summast, et tagada lepingu korralik täitmine.

Kui pädev asutus pole saanud tõendit tagatise andmise kohta kahe nädala jooksul alates lepingu sõlmimise päevast, on leping tühine ja sel pole õiguslikku toimet.

4. Tagatised antakse vastavalt komisjoni määrusele (EMÜ) nr 2220/85. [1]

Põhikohustus selle määruse artikli 20 tähenduses on lõikes 2 nimetatud lepingukohaste meetmete rakendamine ettenähtud ajavahemiku jooksul.

5. Põhikohustuse täitmatajätmise või artikli 8 lõikes 4 loetletud kohustuste olulise rikkumise korral leping lõpetatakse.

Artikkel 11

1. Taotleja võib esitada ühe avansitaotluse alates lepingu jõustumise kuupäevast.

Avanss võib olla kõige rohkem 30 % ühenduse rahastatavast summast.

Avansse makstakse sõltuvalt pädevale asutusele määruse (EMÜ) nr 2220/85 kohaselt esitatud tagatisest, mis võrdub 110 %ga avansist.

2. Maksed 70 % ulatuses kogu ühendusepoolsest rahastamisest tehakse kvartaliarvete alusel, mis esitatakse koos asjakohaste tõendavate dokumentide ja vahearuandega lepingu täitmise kohta. Esimesed arved esitatakse kolm kuud pärast lepingu jõustumise kuupäeva.

3. Jääksumma maksutaotlused esitatakse pädevale ametiasutusele hiljemalt neljanda kuu lõpul pärast lepingus ettenähtud meetmete lõpuleviimist. Neile lisatakse:

— asjakohased tõendavad dokumendid,

— avaldus, mis võtab kokku elluviidud meetmed,

— aruanne, mis hindab seni saadud tulemusi ja nende kasutamisvõimalusi.

Kui jääksumma maksmise taotlusi koos dokumentatsiooniga ei esitata tähtajaks, vähendatakse jääksummat 3 % iga viivitatud kuu eest, välja arvatud vääramatu jõu juhtudel.

[1] EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5.

4. Jääksumma makstakse välja pärast lõikes 3 nimetatud dokumentide kontrollimist.

Artikli 10 lõike 4 teises lõigus nimetatud põhikohustuse täitmatajätmise korral makset ei tehta, välja arvatud vääramatu jõu juhtudel.

Muude kohustuste täitmatajätmise korral vähendatakse jääksummat võrdeliselt täheldatud rikkumise ulatusega.

5. Lõikes 1 nimetatud tagatis vabastatakse viivitamatult, kui jääksumma on makstud vastavalt lõikele 4.

Vaatamata sellele:

a) kui jääksummat vähendatakse vastavalt lõike 4 kolmandale lõigule ja avansi suurus ning lõikes 2 nimetatud maksete suurus ületab osalise rahastamise lõpliku summa, jäädakse liigselt makstud summale vastavast tagatisese osast ilma;

b) kui jääksumma maksutaotlust ei esitata tähtpäevaks, jäädakse tagatisest ilma võrdeliselt lõike 3 teises lõigus sätestatud jääksumma vähendamisega.

6. Pädev asutus teeb käesolevas artiklis sätestatud maksed 60 päeva jooksul alates jääksumma maksetaotluste saamisest. Kui vaja on lisakontrollimisi, võib ta makseid edasi lükata.

7. Pädev asutus edastab lõikes 3 nimetatud hinnanguaruanded komisjonile hiljemalt 30. päeval pärast selles lõikes nimetatud dokumentide saamist.

8. Artiklis 6 nimetatud meetmete puhul reguleerib põllumajandusliku ümberarvestuskursi rakendusjuhtu komisjoni määruse (EMÜ) nr 1068/93 ([1]) artikli 12 lõige 1. Artiklites 3, 4 ja 5 loetletud meetmete puhul on põllumajandusliku ümberarvestuskursi rakendusjuht vastavalt artikli 8 lõikele 2 taotluste esitamise tähtpäev.

Artikkel 12

1. Pädevad asutused võtavad vajalikud meetmed, et kontrollida:

— esitatud info ja täiendavate dokumentide õigsust,

— kõigi lepinguliste kohustuste täitmist

muu hulgas tehniliste, halduslike ja raamatupidamisalaste kontrollimiste teel lepinguosaliste ja kõigi nende võimalike äripartnerite ruumides.

Piiramata nõukogu määrust (EMÜ) nr 595/91, ([2]) teatavad nad viivitamatult komisjonile kirjalikult kõigist avastatud eeskirjade eiramistest.

2. Komisjon võib meetmete rakendamist jälgida, eriti ekspertide kohtumiste korraldamise ja kohapealsete kontrollimiste teel.

Artikkel 13

1. Põhjendamatu makse korral on saaja kohustatud hüvitama kõnealused summad koos intressiga, mis arvutatakse maksmise ja hüvitamise vahel möödunud aja eest.

Rakendatav intressimäär vastab *Euroopa Ühenduste Teataja* C-seerias avaldatud Euroopa Valuutakoostöö Fondi eküütehingute intressimäärale alusetu makse tegemise päeval ning sellele lisandub kolm protsenti.

2. Tagasinõutud toetus koos intressiga makstakse toetust maksnud asutustele või ametitele, kes lahutavad selle Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi poolt finantseeritud kulutustest.

Artikkel 14

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa ÜhendusteTeatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. juuli 1994

Komisjoni nimel

komisjoni liige

René STEICHEN

([1]) EÜT L 108, 1.5.1993, lk 106.

([2]) EÜT L 67, 14.3.1991, lk 11.

LISA

PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI VASTAVALT ARTIKLI 8 LÕIKELE 2

Liikmesriik	Pädev asutus
B	Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 B1040. Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 B-1040 Brussel
DK	EF-Direktoratet Nyropsgade 26 DK-1602 København V
D	Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft (BEF) Adickesallee 40 D-60322. Frankfurt am Main Postfach 18 01 07 D-60082 Frankfurt am Main
EL	Direction for the management of agricultural products (DIDAGEP) 241 Acharnon Street GR-104 46 Athènes
E	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación Secretaría General de Alimentación Paseo Infanta Isabel 1 E-28014 Madrid
F	Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (Oniflhor) 164, rue de Javel F-75015 Paris
IRL	Department of agriculture, food and forestry Agriculture House (7W) Kildare Street IRL-Dublin 2
I	Ente per gli Interventi nel mercato agricolo (EIMA) Via Palestro 81 I-00185 Roma
L	Administration des services techniques de l'agriculture 16, route d'Esch L-1470 Luxembourg
NL	Produktschap voor groenten en fruit Bezuidenhoutseweg 153 NL-2594 AG 's-Gravenhage
P	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Camilo Castelo Branco, nº. 45, 2º. P-1000 Lisboa
UK	Intervention Board Executive Agency Fountain House 2 Queen's Walk UK- Reading, BerksRG1 7QW